广东财经大学硕士研究生入学考试试卷

**考试年度：**2017年 　　　　　　　 **考试科目代码及名称：**252-法语(自命题)

**适用专业：**050201 英语语言文学

**［友情提醒：请在考点提供的专用答题纸上答题，答在本卷或草稿纸上无效！］**

**一、词语选择（10题，每题1分，共10分）**

1. Son mari prend souvent une heure de \_\_\_\_\_ à midi.

A. bataille B. repos C. chômage D. retarite

2. Nous mettons \_\_\_\_\_ lait dans le café.

A. le B. du C. de la D. des

3. Jean voudrait acheter ce manteau \_\_\_\_\_ neuf.

A. tous B. toute C. tout D. toutes

4. \_\_\_\_\_fleurs avez-vous choisies pour votre mère?

A. Quel B. Quelle C. Quels D. Quelles

5. On se sent \_\_\_\_\_ après avoir pris une douche chaude.

A. pire B. mal C. mieux D. pis

6. Il habite dans un \_\_\_\_\_ appartement.

A. bel B. beau C. belle D. beaux

7. Il est \_\_\_\_\_ ivre pour rentrer tout seul..

A. beaucoup B. très C. trop D. bon

8. J'ai demandé un sac plastique \_\_\_\_\_ j'ai mis des trucs.

A. dans B. y C. ou D. dans lequel

9. Si vous envoyez des cartes postales depuis Tokyo, n'oubliez pas de\_\_\_\_\_ une.

A. m'envoyer B. m'en envoyer C. envoyer D. me envoyer

10. C'est inutile, ça ne sert à \_\_\_\_\_.

A. quoi B. quelque chose C. personne D. rien

11. Les noms de stations de métro rappellent toute l'histore de Paris et de la France, le Châtelet, par exemple, savez-vous \_\_\_\_\_ c'est?

A. ce qui B. ce que C. ce dont D. qui

12.Beaucoup de gens \_\_\_\_\_ un régime végétarien.

A. préfèrent B. suivent C. donnent D. adorent

13. Elle m'a encouragé\_\_\_\_\_ poursuivre mes études.

A. de B. à C. pour D. sans préposition

14. A la gare de Marseilles, Pascal a eu la correpondance pour Lyon \_\_\_\_\_ retard de son train.

A. malgré le B. à cause du C. pour le D. même le

15. \_\_\_\_\_je travaillerais jour et nuit, je n'y arriverais pas.

A. Même si B. Quand bien même C. Bien que D. Encore que

16. Elles \_\_\_\_\_ une belle chanson.

A. se sont chanté B. se sont chantée C. se sont chantées D. se sont chantés

17. Si elle avait reçu cette lettre, elle \_\_\_\_\_ contente.

A. avait été B. serait C. aurait été D. fût

18. Attendez-moi, s'il vous plait, j'en ai \_\_\_\_\_ cinq minutes.

A. juste B. à C. pour D. par

19.- J'ai un problème.

 - \_\_\_\_\_ il s'agit?

A. Que B. Qui C. De quoi D. Quoi

20. \_\_\_\_\_soit la difficulté, n'ayez pas peur.

A. Quoi que B. Quoique C. Quel que D. Quelle que

**二、句法结构（10题，每空1分，共10分）**

1. L'été dernier, je \_\_\_\_\_(vouloir) apprendre la langue française, et je \_\_\_\_\_(aller) à Paris. J'y \_\_\_\_\_(rester) pendant six mois. Je \_\_\_\_\_(suivre) des cours tous les jours. Je \_\_\_\_\_(connaître) deux filles. Elles \_\_\_\_\_(venir) des Etats-Unis. Nous \_\_\_\_\_(sortir) souvent le soir. C' \_\_\_\_\_(être) formidable.

2. Je regrette qu'elle ne te \_\_\_\_\_(prévenir) pas en avance.

3. Nous craignons que tu \_\_\_\_\_(recevoir) une mauvaise nouvelle.

**三、阅读理解（10题，每题2分，共20分）**

**Document 1**

Pour fêter la Saint Valentin, vous pouvez toujours vous déguiser en pomme d'amour. Sinon, vous pouvez aussi déposer un message d'amour sur www. 20minutes.fr!

1000 messages seront publiés dans 20 Minutes d'amour, le cahier spécial de Saint Valentin de *20 Minutes*.

Un week-end pour deux personnes à Venise au meilleur.

1. D'après l'article, à qui est réservée la Saint Valentin?

A. Aux enfants.

B. Aux amoureux.

C. Aux parents.

D. Aux amis.

2. Quelle phrase suivante ne correspond pas à ce qu'exprime l'article?

A. Il faut déposer le message d'amour sur un web d'Internet.

B. On sortira un cahier spécial pour Saint Valentin.

C. 1000 messages bien écrits seront choisis dans le cahier spécial.

D. 1000 personnes obtiendront un week-end à Venise.

**Document 2**

*Le principal c'est la relation avec ton interlocuteur. Si tu es en bons termes avec lui, que tu le préviens à chaque fois que tu vas être à découvert*（透支）*, ou que ta situation change, il te connaîtra et devrait être sympa avec toi.*

*Sache qu'il a le pouvoir de ne pas te taxer les agios (ou de les réduire) si tu le lui demandes et que c'est exceptionnel, par exemple...*

3. Où l'interlocuteur travaille-t-il?

A. A la bibliothèque

B. A l'hôpital

C. A la banque

D. A la télé.

4. Quelle est la relation entre les personnes du documents?

A. Les amis intimes

B. Les collègues.

C. Le directeur et l'employé.

D. L'employé et le client.

**Document 3**

Carte Musée Côte d'Azur

La Carte Musée Côte d'Azur offre un accès libre, prioritaire et illimité à 62 musées, monuments et jardins de la Riviera Côte d'Azur. Elle existe en 3 formules :

1 JOUR 10 euros

3 JOURS 17 euros valable à 3 jours consécutifs

7 JOURS 27 euros valable sur une période de 15 jours consécutifs

5. Qu'est-ce qu'on peut visiter avec la carte?

A. Tous les musées de France

B. Seulement les musées sur la Côte d'Azur.

C. Musées, monuments et jardins de Cannes.

D. 62 musées, monuments et jardins sur la Côte d'Azur.

6. Laquelle de ces quatre phrases ne correspond pas au texte?

A. La formule "1 JOUR" permet de visiter librement pendant un jour.

B. La formule "3 JOURS" permet de visiter pendant 3 jours.

C. La formule "7 JOURS" permet de visiter pendant 7 jours.

D. La formule "7 JOURS" permet de visiter plus de 7 jours.

**Document 4**

Il est vrai que trop manger ou plutôt mal manger, notamment avec un excès de gras, de sucres et d'alcool, peut entraîner une surcharge pondérale, des risques de maladies cardio-vasculaires et de cancers... autant de facteurs qui portent atteinte à la santé et réduisent la longévité!

Les régimes à base de jeûne, sur un ou plusieurs repas, sur une journée, sur une semaine...sont à la mode et pourtant ils présentent souvent l'effet contraire de l'objectif voulu et pire ils peuvent s'avérer dangeruex.

Après la nuit, où le jeûne s'impose, le petit-déjeuner doit fournir l'énergie nécessaire pour démarrer la journée et en particulier alimenter notre cerveau, réveiller notre mémoire, notre intellect et même notre gaieté!

Quand on "saute" le petit-déjeuner, on s'expose à ressentir la sensation de faim en fin de matinée, donc à grignoter ou à faire un déeuner trop copieux... et par conséquent à prendre du poids! En effet, si on ne manger rien le matin, quand vient le déjeuner, notre corps ent en manque d'énergie, il stocke alors tout ce qu'il reçoit, même si c'est peu.

Si on saute le déjeuner ou s'il y a trop grand laps de temps entre deux repas, on s'expose au même phénomène que ci-dessus, à savoir, une fringale en fin d'après-midi, un "coup de pompe", un manque de vitalité... et en prime, le dîner sera en partie stocké!

Quand au dîner, s'il peut être utile d'alléger ce repas pour une meilleure digestion pendant la nuit, il n'est certainement pas conseillé de le supprimer ou de trop le réduire. N'oubliez pas que vos cellules sont toujours en activité pendant votre sommeil et qu'il serait néfaste de les affamer.

7. Quelle phrase ci-dessous ne correspond pas au document?

A. Si on saute le petit-déjeuner, on perdra du poids.

B. Si on saute le petit-déjeuner, notre corps stockera tout ce qu'il reçoit à cause de la manque d'énergie.

C. Si on saute le petit-déjeuner, on prendra du poids.

D. Si on saute le petit-déjeuner, on fera souvent un déjeuner trop copieux.

8. Sauter le petit déjeuner a causé certains problèmes, quel jugement suivant n'en fait pas parties?

A. Nous mettre en mauvaise humeur.

B. Nous faire grossir.

C. Avoir mauvais moral.

D. Etre atteint de maladies cardio-vasculaires.

9. Quel conseil suivant a été donné par le document pour contrôler le poids?

A. Prendre les 3 ou 4 repas par jour.

B. Manger moins gras.

C. Suivre le jeûne réguilièrement.

D. Ressentir de temps en temps la faim.

10. Quel titre est le plus convenable au contenu du document?

A. Comment éviter un repas trop gras et mal équilibré?

B. Comment faire pour maigrir?

C. Le jeûne risque de faire grossir?

D. Comment suivre correctement un jeûne?

**四、法汉互译（法译汉15分，汉译法15分，共30分）**

法译汉

1. Depuis plus de dix ans, c'est moi qui organise les vacances : locations, réservations...

2. Que faire, si vous n'avez, ni le temps, ni la possibilités, ni l'envie de vous préparer un bon dîner?

3. J'ai cherché pendant sept mois un appartement sur Paris avec mon copain. Je suis la seule à travailler, et mon salaire de moins de 2 000 euros ne me donne droit selon les agences qu'à des logements de moins de 450 euros, soit une chambre minuscule. On a fini par trouver un deux-pièces dans un village de Seine-et-Marne, à 1 h 30 train de mon travail.

汉译法

 去年夏天，我乘船乘车转了巴黎一圈。我在凡尔赛(Versailles)待了一天。我爬上了埃菲尔铁塔塔顶。我看到无比美丽的巴黎全景。我在卢浮宫遇到了一位法国朋友，我们一起参观了博物馆。我并不是很喜欢蒙娜丽莎（La Joconde）。幸运的是，我们看到了很多别的不同的东西。

**五、写作 （1篇，共30分）**

要求：

1. 主题Ma France à moi，题目自拟

2. 字数不少于200词